

FIFTH MIZORAM LEGISLATIVE ASSEMBLY  
( THIRD SESSION )

LIST OF BUSINESS

SECOND SITTING ON THURSDAY, THE 8<sup>TH</sup> JULY, 2004.

PRESENT

Pu Lalchamliana, Speaker at the Chair, Deputy Speaker, Chief Minister, 11 Ministers and 26 Members were present.

QUESTIONS

1. **QUESTIONS** entered in separate list to be asked and oral answers given.

LAYING OF PAPERS

2. **PU TAWNLUIA** to lay on the Table of the House Twelfth Annual Report of the Mizoram Public Service Commission 2002 - 2003.
3. **PU B.LALTHLENGLIANA** to lay on the Table of the House The Mizoram Public Demands Recovery Rules, 2004.

PRESENTATION OF REPORT

4. **PU LIANSUAMA** to present to the House The Second and Third Reports of Committee on Subordinate Legislation.

PRESENTATION AND VOTING ON VOTE ON ACCOUNT

5. **PU ZORAMTHANGA** to present to the House :  
The Second Vote on Account for the months of August to November, 2004 and Voting on Vote on Account.

LEGISLATIVE BUSINESS

Bill for introduction

6. **PU ZORAMTHANGA** to beg leave of the House to introduce The Mizoram Appropriation (No. 4) Bill, 2004.

Also

to introduce the Bill

to move that the Bill be taken into consideration

to move that the bill be passed.

**S P E A K E R**

: Khawii ram pawh mahni indo apiang an boral thin; khawii khua pawh chhung khat pawh, mahni indo apiang an ding khawchhuak lovang.

Matthaia 12:25.

Question 21-na zawt turin Pu Liansuama i lo sawm ang u.  
Zawhna kan la anga Starred

**PU LIANSUAMA**

: Pu Speaker, ka zawhna Starred Question 21-na (a) ni 31.5.2004 a Sorkar hnathawk pension chinfel loh pending zat (b) Thlatin chawhruala pending chinfel zat 2003-2004 chhungin engzatnge? tih a ni e.

**S P E A K E R**

: Chhang turin Finance Minister changtu Chief Minister i lo sawm ang u.

**PU ZORAMTHANGA  
CHIEF MINISTER**

: Pu Speaker, kan Member zahawm tak Pu Suama zawhna (a) na chhan na chu ni 31.5.2004-a Sorkar hna thawk pension chinfel loh pending zat hi 597 a ni.

Tin, (b) na chhanna chu 2003-2004 chhungin case chinfel thlatina chawhrualin 67 zel a ni.

**S P E A K E R**

: Zawhbelhna, Pu Liansuama.

PU LIANSUAMA

Pu Speaker, zawhbelh paha tlema han sawi thui deuh ngai a awm a, Pension hi sorkar hnathawk tawh zawng zawng chuan an la hmabak vek tur a ni a. Tichuan mi an pension hian dan dinglai kan zawm tawh loh avangin hun rei tak anmahni pension buaipui reng rengin Office-ah (Saptawng te pawhin han sawi ta ila, Pillar to post) nasa takin an bei a, tichuan a then chuan kum thum kum liah pawh an pension hi an la mumal thei lo a ni. Chu chu dan dinglai zawm that tawh loh vang niin a lang a. Chuvang chuan kan Finance Minister, Chief Minister ni bawh hian heng zawhbelhna sorkar hnathawk a pension hmain danin a phut angin thla 30 vel a la awm atanga Head of Officer ten an duty tur tingei tur hian hma min lak sak thei ang em?

Pahnihnaah chuan, hma an lak ngei ngeina tur atana zawhna ni bawh, rawtna ni bawh chu Head of Department/Head of Office pawh a ni ang chu an A.C.R. form-ah hian column bik awm ta sela, Personal Under Report-ah khan an Staff te pension tur paper an chinfel leh fel loh Self-assessment ah emaw a remchangah khan thun ni ta se, chuti anih chuan helaia hi pension an pension hma thla 30 emaw kum hnih emaw la awm a tan tura kha an pension chhuah hnuin an buaipui tan ta thin lai hi harsatna an tawh phah thinna pakhat a niin a lang a, chuvang chuan kan Finance Minister, Chief Minister ni bawkin Budget Session laia thu a sawi Finance Department chungchang thuaah khan Pension case 767 hi kum hlui chungkhung khan chinfel anih chungchang thu a lo lang a.

Tichuan, heng pawh hi rei tak tak pending an nih tawh hnu a ni a. Account and Treasuries hi emaw thiam lo ka lo ti thin a. Mahse, Head of Office ten an staff pension te an hunlaia an service record leh kawng hrang hrang tih tur an lo tih lawk loh vang a zawhna zawt let, inchhang let kul vel avangin Staff pension ten an tuar thin a ni. Chuvang chuan tun hnuah Central Civil Service Pension Rules 54, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64 fel taka inziak hi an zawm thei tawh ang em? Zawm ta lo se chungkhung sorkar hnathawkte chungkhung chuan Action lak a ni ang em? Tin, A.C.R. form-ah ziah luh theih a ni ang em?

A tawp bernaah chuan tun hnai hian adoption case hi a lar tan ta viau mai a. Mi sorkar hna a thawh chungkhung zawng zawng nomination fel nei lem silo, amaherawhchu, eng

emaw thulhah hei ka chhungte chhung leh chhawng ka nominate e ti thar leh hnuhnawh hi case hriat tur a awm ta zauh zauh a, lehlamah chuan sorkar pawisa a ni e, tiin kan renchem lo anih rual hian diklo na na na chu kan dang ngam dawn lawm ni? Chutianga, tlai khawhnua adoption, heirship certificate phuahchawp siam a, Pension-a nomination tih tharlam leh hi ti tawp turin kan sorkar hian engtikawngin nge hma a lak theih ang tih kan zawt a ni.

**S P E A K E R** : A chhang turin Chief Minister i lo sawm leh ang.

**PU ZORAMTHANGA** : Pu Speaker, kan Member zahawm  
**CHIEF MINISTER** tak Pu Liansuama zawhna leh a rawtna pawh a ni pah bawng ang a, a pawimawh hlein ka hria a. Helai pension thu hi kan vaiin kan hre theuh a, kan duh anga a chak lo hi a buaipui awm em mai a. Kan computerised zel a, zawi zawi chuan tih chak zel kan beisei a. Amaherawhchu, a tlangpui thuin kan account lampang an chak tawng lohna ai mah hian department chak tawng lohna hian min tibuai thin a. Department lam a fel chuan Account lam chuan lo chingfel a awl khawp mai a. Chu chu an tihchak theih nan tiin atul angin contract basis pawhin lak belh zel ang u kan ti a. Mahse, Account lampang ngawt a lo ni lova department lamin an lo tihfel lohna zawh kual rei kha a lo ni a. Chuvangin, tuna member zahawm takin a rawt ang khan sorkar pawhin ngaihtuahna kan lo hmang ang a.

Pakhatnaah chuan Department-in a hma lamin an in chingfel tur a ni a, kum thum hmalam emaw, an lo in chingfel tur a ni tih kha chu keini pawhin Circular te nen, uluk leh zualin kan lo nawr ang a.

Pahnihnaah A.C.R. column ah hian staff te pension tur an chingfel leh fel loh kan re-mark theihna tur lai awm se tih pawh kha a tha viau in ka ring a. A dan leh thildang ah official a form leh thildang te nei ang hian a remchang em tih lam chu ka hre lova. Khami kha fel sela chu an ngai pawimawh theuh

ang a. Tichuan pension kha awlsam takin a tih phah theih ngei ang tih a rinawm a. Kha kha technical in remchan lohna thildang te awm anih loh chuan rawtna suggestions awm tak niin ka ngai a. Khalam kha chu a theih chuan kan lo enzui ang e.

Adoption case te pawh tlai khawhnua han tih thar leh kha, a dik khawp mai a. Khang kha lo chin fel sa a tih zung zung theihna tur atana mahni ziak fel theih turin engkim ruahmanna a siam a. Khami tibuai tur zawnga tih a hun tawh vak lo a, han tih kha a fel lo thin a. Chuvangin kan member zawhna te kha point 3 khan rawtna ni pah fawmin a tha hle a, a tih theih dan kawng a awm em tih kan lo enzui ang e.

**S P E A K E R** : Sorkar hnathawkte pension chin fel thuai thuai hi kei pawhin a pawimawh hlein ka hria a. Chuvangin Chief Minister chauh nilo, kan

Minister zawng zawngte pawhin helaiah hian tan la thei sela, a lawmawm hlein ka ring a. Zawhbelhna a awm a, Pu Liansuama i sawm ang.

**PU LIANSUAMA** : Pu Speaker, adoption chungchang ka han sawi kha. Mi an pension ta a, (Hmeichhia emaw, mipa emaw) Tichuan, a fate kum an lo

ting tawh si a, a pension chhawm zui zel tur an awm loh mek lai khan. Tichuan chhungte chhung leh chhawngte kha a thihhnuah pawha benefit a hmuh nan tiiu tlai khawhnua adoption chungchang hi ka rawn sawi kha a ni. Sorkar hna a thawh laia a fate vanduai a tawh emaw, a pension a nomination fel tak kha chu a dik mai a. Mahse, tlai khawhnua an lo thih tak dahin ka vahte hianin chhawm se ka ti, tih ang vel hi a ngaimawh awm tan dawnin a lang a. Chulai chu kan Chief Minister Finance Minister ni baw k enzui tur a ni a. Enzui tur hi a tam khawp a, Session hmasaa enzui tur tih vawiinni thlenga engmah la ni ta lo te, nakinah la sawichhuah ka duh nghe nghe a. Tuna mi hi chu enzui tak tak ka duh ngawt a ni. Keini tan ai hian sorkar hnathawk zawng zawng tan leh mipui tan a nih avangin.

Rule 58-na Pension Rules chuan "Every Head of Office shall undertake the work of preparation of pension paper in form 7 two year before the date on which a Government servant is due to retire on superanuation or on the date on which he proceed on leave preparatory to retirement which ever is earlier", tih a ni a. Hemi taka hi A.C.R. format-ah khan hei pawh hi ka ti ngei e, (Head of Office only) tih kha awm ta se. A chung a review tute khan khalai kha an lo en chuan, nasa takin pension case a fel phah ang tih hi a rinawm tlat a. Chuvang chuan technical thilah pawh miin ama assesment kha report chhunga a thiltih that te sorkar hnathawk in self assesment a a rawn telh tur atan khan a remchang hle dawn a. A lo tito a nih chuan a chung a mite pawhin remark engemaw te pawh an ziak ang a. Chuvang chuan, tunhnu zel atan sorkar hnathawk, a keini hote pawh hi kan ni tel a. MLA pension te pawh hi fight fe a ngai zel mai te pawh hi a tlawm ngaih thlak rum rumin a hriat a. Chu chu ka han tarlan duh phah a ni e.

**PU ZORAMTHANGA  
CHIEF MINISTER**

: Pu Speaker, a dik khawp a, adoption thilah phei chuan service-a an awm laia a record bu a an ziak pangngai bak kha chu a hnua han

tih thar leh te hi chu dan pawh a ni lova. Chuvangin, hemi thilah hian clarification te Law & Judicial ah tunah kan dil mek a, kan Law Department lamah te, kha kha chu kan rawn tichiang ang a, adoption a hnua tih leh hi chu dan pawh a ni lova, chuvangin, helai hi chu chiang takin hma kan lo la ang e.

**S P E A K E R**

: Starred question No. 22 na zawt turin Pu Zodintluanga i lo sawm ang.

**PU ZODINTLUANG**

: Pu Speaker, Starred Question No. 22 na kan Minister zahawm tak Taxation Department chhan atan, kan Chief Minister zahawm tak

hian C.S.S. fund cheng nuai sanghnih zathum sawm ruk pasarih 2367.53 lakhs Sports tih hmasawna tura lokal, State matching share

kan neih theih loh avanga kir leh mai tur kir loh nan matching share atan petrol atanga chhiah Re. 0.50 per litre la turin United Sports Association of Mizoram hnenah a intiam em ? tih ka zawt e.

**S P E A K E R** : A chhang turin Taxation Department Minister thar Pu B.Lalthlengliana i lo sawm ang.

**PU B.LALTHLENGLIANA : MINISTER** Pu Speaker, MLA zahawm tak Pu Zodintluanga Starred Question No. 22-na chhanna chu, hei hi tih hlawhtlin dan tur ngaihtuah zui turin United Sports Association of Mizoram hnenah hrilh anni.

**S P E A K E R** : Zawhbelhna, Pu Zodintluanga.

**PU ZODINTLUANGA** : Pu Speaker, zawhbelhna, hei Mizoram thalaite Sports-ah kan tuihal nasa em em a, kan budget han en hian Sports lama tih hmasawmna tur te, infrastructure siamna tur te a beitham em em a, Central atanga kan fund hmuh ve chhun, hetiang maia matching share kan nei theih loh avanga kir leh mai tur hi thalaite tan hian a paw em em a, kan hriat theuh angin S.S.A. Scheme-ah pawh matching share 25% kan pek theih loh avangin cheng nuai 2500 lai mai kan chan tawh a. Hengte hi State dangah chuan matching share an neih loh avangin kir leh a awm kan hre khat khawp. Hengte pawisa kir leh mai tur hi thalaite tan hian a paw em em a, Central atanga sum lokal hi chan ngai hi kan hre mang lo a ni. Chutiang ang anih lai chuan kan Sports association ten kan Sports Minister zahawm tak dt. 28 May, 2004 a an han hmuh khan hetiang anga matching share neih theihna tur atan Political party te remtihna an lak theih phawt chuan Petrol atangin chhiah litre tinah duli lak a lo intiam a. Chutiang anih si chuan ka rawn zawh belhna chu engtik lai atangin nge mipuite khawih theih thil chhiah kan lak dawnin Political Party emaw NGO emaw he sorkar hian rawn a ngaih tak tih a ni a.

A pahnihna atan chuan matching share te kan neih loh avanga sum tam tak a kir leh thin a hi hetiang a kir leh theih lohna loterry atangin tuma thal ve theih loh tuikhur kan neihte beng muk a liam zawih zawihthe kha a hman theih mai lawm ni tih ka rawn zawt e.

**PU SAIKAPTHIANGA** : Pu Speaker, zawh belhna. Kan thalaithe infiamna lama an tuihal zia kan hria a. He pawisa hi matching share kan neih chuan Central-in min pe thei dawn anih chuan eng zat nge Matching share hi State in kan tum tur tih ka zawt duh a, pakhatna atan. Tin, he matching share hi kan han tih chhuak mai danah chuan ka zawhna tho nimahse, 47 lakhs vel niin a lang a. Non-Lapsable pool ah pawisa khati zat kha kan hmu a, khata tang pawh khan cheng khat mah Sport hmasawinna atan hian hman a ni lovin ka hria a. Chuvang chuan, mipui atanga petrol litre tina pawisa 50 khawn rawt lo hian non-lapsable pool atang khan eng emaw zat Sport tih hmasawinna atan hian pawisa a hman theih em? Khati zat kan hmuh tawhah khan kan lo hmang tawh lo na a kan hmuh leh tur atan hian hman tumna a awm em tih ka zawt duh a. Tin, he matching share hi mipui a petrol a khawn aain sorkar sum atangin a pek theih mai lawm ni?

**S P E A K E R** : Le, ka rilruah a lo awm mek a, a Taxation ai mah khan a Finance lam te pawh a hawl deuhin ka hria a. Kan House leader in sawi duh a neih chu han sawi sela a tha ang e.

**PU ZORAMTHANGA CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, a zawhna hian a hre famkim lo deuh hlek ti mai ila a dik tho na a, Matching share ringawt atan a ni lova. Sport Department thildang promotion kha kan sawi mah mah zawk a ni nghe nghe a. Chu chu a tul angin Matching share ah pawh hman theih zawk a ni a. An ti tina, kan sawikhawmna lai tak hemi Sport hotute nen hi chuan sport promotion a hi an ngaih pawimawh zawk

ti mai ila, a volume lian zawk mah a ni nghe nghe a. Amaherawhchu, Matching share a te pawh kha a tha tho va. Matching share hi Sports ah hian a tam em avang hian State dangte pawh hian pe thei lo teh meuh e, a pe thei lo kan thahnem lutuk ringawt mai hi kan buaipui ber pakhat pawh a ni a. Chulai chu point pakhat a ni a. Tin, chubakah Sports promotion ah hian kan duh ang in tumah hian pawisa kan nei lova. Chumi mangang tilah chuan State tinina kan problem a kha kan solve theih loh anih avangin engtingge ni ang tiin kan sport Association chi hrang hrang infinkhawm te hian min rawn hmuin chuta kan sawihona karah chuan a ni a. Kan petrol man atang hian Diesel hi chuan direct-in a miretheite leh mipui a khawih zual em mai a. Petrol hi chu tlemin a hausa deuh zawkte Motorin a a hman te pawh a ang deuh a. A mirethei te pawh a khawih tho na lai awm mahsela tlemin a mi hausa te lam a khawih zual deuh bik bawk a. A mihausa leh tlema a neinung deuhete heta tang hian litre khatah duli velin tipungin chumi hu ang chu Sport Department ah hian min pek belh turah hmang ta ula a tih theih mai lawm ni an rawn ti a. Kei chuan keini lamah chuan kan hriattir chiah pawh ka ngai lova, a that pawh a tha viauin ka ring a. Amaherawhchu, Zoram in kan la tih ngai loh a ni a, khatiang kha. A bik takin Petrol man leh hemi Zoram pumpui huapa kan Tax lak khami Department bik Target a tihpun hi kan la tih ngai loh a ni a. Kan party dang hi an ngaihante anih loh viau phei chuan a Sorkar lam tan pawh a nuam lova. Engemaw party dang ngaihdan te pawh hi zawt ve ula. Rem kan tihtlan chuan heng hi chu keini lampang tan pawh, sorkar tan pawh a tha a lawm mawle han zawt ve ta che u, ka ti a. Tichuan Party dang te ngaihdan ziakin kan rawn la den den a. Anni pawhin tha an ti vek e an tih avangin kha kha ka hnenah an rawn thlen a ni a. Chuti anih chuan helai chu keini pawhin a tih puitlin dan kan lo ngaihtuah zui ange tiin ka lo chhang a ni.

Tin, non-lapse able pool atanga matching share pek hi midang hemi North East a mi te ho leh Special category state ho phei hi chuan kan harsat zual a. State share hi, kan pek theihloh avangin Sports Department kher lovah pawh kan lak tur ang tam tak hi kan la thei lova. A then phei chuan a chanve kan la pha meuh lo a ni Central atanga kan lak theih tur ang hi. Chutiang chu anih avangin non - lapse able pool atang hian min tih sak hram teh u tiin kan nawr nasa em em a. A changin NEC ah pawh State zawng zawngin kan nawr a ni. Mahsela kan ti hlei thei meuh lova. Chumi atan tih a nilo an ti deuh tlat si a. Chumi kan mangang chuan kan state resources kan mobilise theih na turin heng hi rawtna lo kal a ni a. Chuvangin state matching share reng reng hi rawtna lo kal a ni a.

chuvangin state matching share reng reng hi chu state in ama resource atanga a pek tur a an ngaih deuh tlat avangin education Department ah, S S A ah te thil dangah te Department dang reng rengah hian kan problem a lian khawp mai a. Chuvangin thildangah S S A-ah te phei chuan hei hi chu Cent percent-in grant in min pe mai rawh u anih loh pawhin seventy five : twenty five hi ninety : te talin min tihsak rawh u tiin matching share hi North East a Chief Minister zawng zawng te, Education Minister zawng zawng te pawh khan an nawr a, Department-ah pawh hei hi chu nawr mek reng a ni a, kan vaiin. Mahse kan duh anga kan la nawr hlawhtlin theih loh a ni a. Mizoram chauh anilo, Special catygorry state hovin a kan nawr tlan mek a ni.

**PU LIANSUAMA** : March 25, a Member zahawm tak Pu Sainghaka zawhna Finance Minister chhanna ah khan non-lapse able pool fund kan tih mai 2001 - 2004 kan dawn tawh zat a lo lang a. Tin, tun tum a Session dawn zan a Pu Speaker lehkhahu min rawn pek khan hei hi a tel a. (Hei hi DONER News Line ani) tahchuan Kum 2004 thlenga Mizoram in a he pool fund atanga kan pawisa hmuh tawh belhkhawm chu Vaibelchhe 344 leh nuai 71 a ni. Infrastructure hrang hrang siamna tur a ni. He non-lapseable pool fund atang hian Sport infrastructure hi a sak ve theih mai lawm ni ? Chu chu Pu Thianga zawhna pawh kha a ni a. Heti lai chhanna ah hian PHE te Animal Husbandry Feed-ah te Water Supply kawng hrang hrang ah kan Sorkar khan a hmang tawh a. Sport Development atan hian he pool fund hi a hman ve theih mai lawm ni ?

**SPEAKER** : Pu Duha pawhin han ti law law mai rawh se, Pu Lalduhawma.

**PU LALDUHAWMA** : Pu Speaker, ka lawm e. Kan zawh duh chu Petrol man litre-a pawisa 50 a tihpun remtihna Party tin atanga lak thu kha a ni a, tawng-

kama an la anih chuan tu hnen atangin nge an lak ? Ziaka an la anih chuan tu hnen atangin nge an lak ? a document min pe thei ang em ? engtikah nge party tin te'n petrol man tihpun kan remtihna hi kan pek tih kha a document nen min pe turin ka zawt a ni.

**SPEAKER** : Zawhna lam kha duh tawk ila, Pu Suama zawhna kha chu a original atang khan a peng deuh a. Kan Chief Minister i lo sawm leh mai ang aw.

**PU ZORAMTHANGA  
CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, Pu Suama zawhna kha ka'n chhang ang a. kha kha kan duh avangin a nawr pawh kan nawr nasa a, DONER lamah hian tlemin a hmingte pawh hi ti danglam deuh hlek te hian kan ti thin a, tunah pawh kan nawr reng a ni. A hmingah khan Sport infrastructure kan duh si a, eng centre emaw te kan ti a, a kawp zawngin tunah hian kan nawr nasa a. A scheme pawh a crore 10 chuang man te nawr mekin kan kal a, tih theih hram pawh kan tum a. Harsa an tih pawhin tlemin a hming kan ti danglam a. Tunah hian vaibelchhe 24 velin a hming tidanglam hret a Sport atana lman theih tura beih lai mek kan nei a ni.

Tin, Pu Duha han sawi kha chu hei kan member zahawm tak Pu Duhoma sawi kha chu hei hi Party dangin an remtihna min rawn pek a ni an ti a, ziakin an rawn ti diah diah a. min rawn pe a. Eng pawhnise, vawinah a copy ka rawn keng lova, anmahni lam a authenticity chu anmahni Sport Association hovin min rawn pek a ni a. Chu chu dawt an rawn lak chu ka ring lova. Party dangte leh Sport Association ho inkar a ni a. Amaherawhchu, tha kan tih loh chuan tih pawh kan ti bik lova, tha kan tih tlan erawh chuan kha kha chu keini pawhin tlema dangdai deuhhlek a nih avang khan keini chuan tha kan ti mai a. Chuvang chuan a nia an remtihna ziakin rawn dah ula ka ti a, an rawn pe diah diah si a, Chuvang chuan hei hi chu han tih zui pawh a that dawn hi kan ti a umzui kan tum lai mek, chu chu a chhan chu ziaka min rawn pek vang a ni.

**S P E A K E R** : Starred Question No. 23 na zawt turin Pu Lalhmingthanga i lo sawm ang.

**PU LALHMINGTHANGA** : Pu Speaker, Minister zahawm tak Civil Aviation changtuin a chhan atan ka zawhna 23 na (a) Mizoram Sorkarin rawtna a lo siam tawh Lunglei Kawmzawl hmuna thlawhtheihna tum hmun siam Project kha tun sorkar hian tihpuitlin a tum em? A tum a nih chuan eng chen nge hma a lak tawh?

**S P E A K E R** : Chhang turin General Administration Department changtu kan Chief Minister i lo sawm ang u.

**PU ZORAMTHANGA** : Pu Speaker, Member zahawm tak  
**CHIEF MINISTER** Pu Hminga zawhna (a) chhanna kha North East Council ah detail Project report thehluh tawh a ni a. NEC leh Planning Commission atang tea sum hmuh hunah tihpuitlin tum a ni tih a ni a. Tin, (b) chhanna kha State Sorkarin hma a lak tawhna te kha State sorkar P.W.D. leh Civil Aviation Wing in a tul ang Survey leh verification tih tawh vek a ni a. Thlawhna te deuh chi Donier te ATR 42 ang chi te operate theih tura ngaih a ni a, hemi hma chhawp naah hi chuan. Tichuan April 2000 khan Rs. 2,37,267/- sengin Airport detail project report pawh siam theih vek a ni tawh a. Chung Airport project chu vaibelchhe 45 leh nuaithum leh singriat leh sangriat a ni a. Chu chu NEC Meghalaya ah September 13, 2002 ah thawn thlak tawh a ni. Tin, project hi technical clearance lo enfiah turin a thuneitu ber Airport Authority of India pawh 19.5.2001 khan thawn thlak a ni leh tawh bawk e.

**PU LALHMINGTHANGA** : Pu Speaker, zawh belhna, kan sorkar tena hma an lo lak dan kan Chief Minister zahawm takin a han



**PU ZORAMTHANGA  
CHIEF MINISTER**

Pu Speaker, kan member zahawm tak Pu Lalhmingthanga zawhna kha Chhimlam harsatna bik hi sorkarin a hria em? tih kha - A hria a. Kei pawh thlawhna tum hmun hi ngai pawimawh pawl tak ka ni a. Hetia Aizawl in thlawhna tum hmun lian tha kan neih pawh hi a lawmawm hle a. Hengte lo soal chhuaktu kan sorkar hmasa Pu Hawla sorkar pawh an tih that em avangin a hawannaah pawh khan amah ngei khan thusawi se tiin a sawm pawh kan sawm a, a chungah lawmthu kan sawi reng a.

Chu chauh ni lovin, Mizorama practical a kan harsatna chu damlo motor a phurh dawn chuan harsatna nei, kan phurh hlum palh hlauhawm case avangin Helicopter min lam sak mai thei em tih hi a tam em em a. A hire man a to si a. Chuvangin hmundang a remlo anih pawhin Kawmzawl tal saw chu tihdan a awm em tiin, kan nawr chho zel a. Chuvangin chhimlam harsatna kha kan hre tehmeuh mai a. Chubakah helam atang pawhin zin pheina atan, a thlen zung zung theih dawn a. Chuvangin khalam kha thawh zung zung, sawtah Lungleiah a tan theih mai dawn a. Chuvangin khalam a kha keipawh a mimal takin tul ka ti khawp a. Theih tawpin chhim lam pangte harsatna te hriatpuiin nawrna chi hrang hrangin kan lo nawr zel bawk ang a. Kha kha ka'n chhanna ni sela.

Tin, pawisa hi 12<sup>th</sup> Finance Commission lamah te hian engngeni a tihdan a awm em? In lo nawr em? Tih kha 12<sup>th</sup> Finance Commission hi Mizorama an lo zin hma khan khutah an Office puiah Chairman te leh an member dangte nen khan inkawmin, rei ngial kan sawiho tawh a. Chutah chuan special problem ah intitheih lawm maw ni le? kan ti a. A sawi te pawh kan han sawi pui nasa khawp a. An terms of reference ah a awm miah lo mai a. Tun tum chu, in sawi a nih chuan a sawi theih thova. Kan pe thei ang che u tih chu kan sawi thei hauh lo mai a, an ti a. Mahse, kan point pawimawh tam tak - heng special problem a tihtur chi hi a awm a ni, kan ti a. A ziate chu ziaikin, a then a sawiin, kan han thlen ve leh hrim hrim tho va. Chutah pawh chuan tawngkam phei chuan, kan airport pawimawh ti mai ila, airfield pawimawhna te chu kan sawi a. Amaherawhchu, Central sorkarin Planning Commission leh a sorkar Airport Authority in a tuna kalpui an tum dan hrim hrim khu min hrih a. State Capital a hetia Airport a awm tawh chuan kha kha tih changtlun a, mumal a hman theih a siam phawt, chumi hma chuan a thar hawa rih hi tunah chuan kan policy rih lo a ni, tih min

hrilh a. Lengpui Airport pawh tlema khua an dur deuh leh chhum a rawn hniam hlekah tum theih lohna, hei hi kan khawl neih te pawh hi improve nisela. Kawng chi hrang hrangin hmalak tur a awm rih a. Hei hi improve ni phawt sela. Chumi zawhah chuan airfield thar, airport thar chu kan ngaihtuah dawn nia. Chumi hma chuan kan remti rih lo a ni tih hi an policy a nih rih avangin khalaiah khan kan nawrna thei lova. Chuti chung chuan a nawr chu kan nawr reng thova. A chhawp tur ang chi zawng zawng, a survey na te, a estimate te, thuneitu ber, Airport Authority of India clearance lakna tur te pawh heta kan han sawi ang khan kan chhawp chhuak a. Amaherawhchu, chhim lama kan mipuite harsatna leh kan member zahawm tak tak kan hotute ina in tih ang khan kan hma chhawp tawh kha chu a um chu kan han umzui zel tho ang e. Kha kha ka'n chhanna chu ni leh selangin.

Tin, kan member zahawm tak Pu Sainghaka zawhnaah khan kan runways seilam tur survey atanga kan han hmuh hi chu metre 1350 a ni a. Chung chuan (1350 metres) tuna kan DONER te leh kan hemi ATR te hi chu a tum tir thei em em mai a. Chumi lamah chuan problem awm turah kan han ngai lo leh deuh a ni. Tin, a tumna tur daltu tlang kha a awm ni a sawi kha enge tih a kha chu a awm love. Khang kha chuan a dal love. Heng lamah hi chuan problem a awm love tih kha kan survey tuten an hmuhdan a ni.

**PU SAINGHAKA** : Pu Speaker, kan Chief Minister han sawi atang khan hriat chak deuh ka nei a. Lengpui kha a han sawi zawk a, zawhna pakhat chiah. Tuna engemaw harsatna kan tawh sukiang tur khan I.L.S. facilities hi engtiknge kan neih dawn? kha kha neih theih a ni tawh em? Instrument Landing System kha an tih kha.

**PU ZORAMTHANGA** : Pu Speaker, tunah hian hma kan  
**CHIEF MINISTER** chhawpa kan nawr nasa khawp mai a. Amaherawhchu, a Technical name chiah kha ka hre ve lova, enge maw ni cat one/two tih vel hemi tuna kan neih hi a la chaurau deuh em mai a, a lo tum dawn hian entirnan khung Guwahati lamah khu chuan a khawl an neih that avangin chhum tlema an hniam deuh

hlek in a visibility a kha a la hniam deuh hlek pawhin an tum thei a. Kei ni chu chutiang Instrument Landing System a chu kan neih that loh avangin a chhum a kha a clear kha a san viau loh chuan kan ti hlei thei thin lova, chung chu tuna kan flight pakhat te zingah hian a awm a. Chuvangin chutiang overcome tur chuan tunah hian kan bei mek a. Amaherawhchu, obstruction leh thil dang tam tak avanga Airport dang phai lama mite kan tluk lohna lai chu a awm ngei mai a. Mahse, a theih ang chin chinah chuan hetah hian Improved na turin kan Instrument system chi hrang hrang kha chu min tihsak turin kan nawr mek a ni.

**S P E A K E R** : Starred Question No. 24 na zawt turin Pu Sailothanga Sailo i lo sawm ang.

**PU SAILOTHANGA SAILO:** Pu Speaker, Starred Question No. 23 na - Kum 2003 - 2004 Financial year tawp ah khan sorkarin department hrang hrangte pawisa K. deposit ah dah sak a nei em tih leh (b) na Nei nise vawiin June, 17 th 2004 thleng hian engzatnge a la dah tih a ni e.

**S P E A K E R** : A chhang turin Finance changtu Chief Minister i lo sawm leh ang.

**PU ZORAMTHANGA CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, kan member zahawm tak Pu Sailothanga Sailo zawhna (a) na chhanna chu 2003-2004 Financial Year tawp ah sorkarin Department hrang hrang pawisa 'K Deposit' ah dahsak a nei e tih a ni a. Tin, sorkarin June 2004 thlenga 'K Deposit' ah a dah a hren chu nunah hi chuan vaibelchhe 42 leh nuai 88 leh sing 2 sang 9 zaruk 55 a ni e.

**PU SAILOTHANGA SAILO:** Pu Speaker, sorkarin chhan leh vang hrang hrang tein 'K Deposit' ah a dah thin a mahse chuti rual rual chuan heng a dah thin avang hian mimal ang te pawh a ni ang a, a pawl angte pawh a ni ang a, a khua leh a constituency angte pawn a ni thei ang a. Nasatakin kan tuar a chutih rual rualin sorkarina a project kalpui mek a ongoing programme ah te pawh nasa takin a bahlah phah thei thin niin a lang a. Tichuan, entir nanah ka bial Kawnpui bialah khuan sorkarin MIP sem turin khaw thenkhat a notify tawh a vawiin thleng hian min rawn zawt thin a ka bial ten "Ka pu engtik hunah nge MIP sorkarin a sem dawn?" tih min zawt chamchi a ka briat ang chhun chhunin ka lo chhang ve mai thin a. Tahchuan Pu Speaker, kan zawh belh duhna lai chhan tak chu he 'K Deposit' a kan dah duhna lai chhan tak chu, he K deposit a kan dah thin avang hian ka sawi ang khan a chhan leh vang hrang hrang avangin sorkarin lo dap thin pawh nise a dah thin naalai kha ngai pawimawh chhunzawm zel lovin, mimal, pawl leh a khua leh a constituency te harsatna leh department te harsatna hre reng chungin hre lehzual tawh turin sorkar hian he a K. deposit dah thin dan hi tihlem deuh tial tial emaw, dah loh deuh dan te emaw ngaihtuah na a nei tawh em tih lai kha ka zawt leh duh a ni.

**PU LIANSUAMA** : Pu Speaker, kan Finance Minister Chief Minister ni bawkin March, ni 25 Pu R. Lalzirliana MLA zah-awm tak zawhna a chhannaah khan K. Depositi hi 29<sup>th</sup> February khan vaivelchhe Rs. 9,62,58,704/- a awm e a ti a. Tunah chuan vaibvelchhe 42 a lo kai ta dawrh mai a, tichuan a zawhna (a) na zawhna neitu Pu Sailothanga zawhna 31<sup>st</sup> March 2004 a K. Deposit a awm em? tih a awm e a tih zat kha engzat nge? Tichuan thiakhat chhung khan nichina kan sawi tak ang khan vaibelchhe 9 leh nuai 62 leh vaibelchhe 42 inkar chu baivelchhe 33 leh nuai 25 zet a lo ni a ah dah a nih? engatan em em nge hei hi K. Deposit anih? tah hian LAD Housing atana LIC loan lak kha a tel em? he loan hi kan sorkar hian sorkar hnathawk te hausing loan ah leh mipui housing loan ah ala chhuak a, hun rei tak deposit anih avang hian LIC ah interest kan chawi nasa si a, a Loanee te hnenah pek chluah nise interest kha a intransfer anga sorkar a hahdam anga, a dawng tuten In leh an lo bengbel thei tur a ni a, engvangin nge LIC atanga lak chhuah anih tawh hnu si a K. deposit a hei chen chen hi dah anih? Adang lehah chuan kum hluia Co-operation ho ta vaibelchhe

2 leh nuai 62 K. deposit a dabsak kha tunah hian release ani tawh em? Health department ho ta nuai 55 leh sanghnih leh sangnga zanga sawmruk pathum kha release a ni tawh em?

Tin, LAD pawisa vek LIC loan ni lo vaibelchhe li leh nuai 13 singriat sangthum zali sawmli pariat, Financial year hlui tawp lam reta dah sak kha release a ni tawh baw em?

A tawp berna ah chuan heng vaibvelchhe 42 nuai 88 singhnih sangkua zaruk sawmnga panga, Department hrang hrang ta a ni ngei anga, engzat theuh nge, tunmaiah chhan theih loh a nih pawhin a list min pe thei a ngem?

**PU ZODINTLUANGA :** Pu Speaker, zawhbelhna Central atanga sum lokal thin PMGY te, BADP leh mirethei chhawmdawlina tur atan a pawisa lokal, K. deposit kan dah thin hian an rawn kal chhan Central Guide line hi bawh chhiat a nei em? tih ka zawt belh e.

**S P E A K E R :** Pu Andrew-a i lo ko ang.

**PU ANDREW LALHERLIANA :** Pu Speaker, K. deposit dah zat kan Chief Minister sawi kha, heti zat hi a ni a. MNF Returnee ho hian an pawisa dawn tur Rs. 60,000/- ah khan Rs. 40,000/- chauh dawnga inngaiin Rs. 20,000/- theuh an la beisei a. Chu chu kan hriatdanin kan sorkar neitute hian chu chu K. deposit ah kan dah a ni. tih niawm takin an chhang a ni. Chutiang anih si chuan MNF Returnee tena Rs. 60,000/- an dawn tura an la dawn loh Rs. 20,000/- ang zel kha K. deposit ah khan kan lo dah sak reng em ni?

**S P E A K E R :** A chhang turin Chief Minister i lo sawm ang.

PU ZORAMTHANGA  
CHIEF MINISTER

Pu Speaker, kan member zahawm tak te zawhna chi hrang hrang kha, pakhatna K.deposit a dah tlem dan a awm em ? tih Pu Sailothanga han zawh kha, K.deposit ah dah tlem hi kan duh em em mai a, dah loh tawp theih dan awm se chu kan lu tihaitu tih rehna a ni a, sorkar chelhtu apiang hian kan duhdan a ni a. Mi pawisa bat loh theih dan a awm em ? ti se, bat tuman kan duh lo ang deuh hi a ni a. Chuvangin hei chu tih tlem hram hram dan kan ngaihtuah a ni a. Mahse, State zawng zawngin kan problem ang chiahin kan financial dinhmun hi a harsat thin avangin a tahtawl te tein a pawimawh zualah kan ti chho thin a. Chuvanga K. deposit ah te hian dah leh thin kan ni a, hei chu tih tlem hram hram dan keini pawhin kan lo zawng zel ang e.

Tin, LIC a tel em ? tih kha chu tel e. tih a ni a, kha kha Pu Liansuama zawhna a ni a, heng hi a theih ang chin chin tih kan tum a, lehlam ah Interest neiin kan ti si a, leh lama interest lo hlawk thei zawk tur thil a ni a. Kha kha chu tih hmasakah pawh nei ila kan ti a. Tunlai hian kan han khel mek a, han tih thuai pawh kan tum e. A chi hrang hrang kha chu la released lo ila, LIC bik taka kha chu engzat nge kan released ka hre chiah lova. Kha kha, hei hi released a ni tawh em? Tih kha chu heti mai hian a released chin kha a crore tel tam zingah chuan ka hre mai seng bik tawh lova, mahse a list min pe thei em ? tih kha chu kan member te kan rawn pe dawn che u nia. Mahse, kan sawi ang khan wawiina kan released loh hi a tukah tikhan, khatia kal ve zel kha a ni a. Hei chu a constant lova, kha kha chu inhriatsa a ni a.

Tin, K. deposit a dah hian Central quideline a bawhchhia em? Tih kan member zahawm tak Pu Zodintluanga zawhna kha chu bawhchhe hran love, an hre vek a, heng zawng zawng hi State tinin an tih a ni a chuvangin, khatia kan tih loh chuan State administration hi a ngawl thei a. Chuvangin kha kha in pawhfan dan State tinin kan kalpui dan a ni e.

Tin, kan member zahawm tak Pu Andrew Lalheriana zawhna kha returnee te dawn tura ngaih dawn loh tih kha zawn pawh kan zawng rei khawp mai reng a, engemaw tih tih a hmuhchhuah a ni a. Kha pawh kha pek turin kan ti a. Cabinet pawhin pek turin kan ti a. Mahse, a amount-ah khan additional a cheng sing hnih theuh kha chu a pha lo deuh.

**S P E A K E R** : Le, Starred Question No. 25 na zawt turin Pu R. Lalzirliana i lo sawm ang.

**PU R. LALZIRLIANA** : Pu Speaker, ka lawm e. Law and Judicial Department changtu Minister zahawm tak chhan atan (a) na Mizoramah hian Executive atanga Judiciary lak hran tumna hi a awm em? (b) A awm anih chuan eng tika tilpuitlin theih tura beisei nge a nih? (c) A awm lo anih chuan enge a chhan?

**S P E A K E R** : Chhang turin Pu H. Rammawi Law Minister i lo sawm ang.

**PU H. RAMMAWI MINISTER** : Pu Speaker, starred question 25 na (a) na zawhna kha chu a chhanna ah chuan 'Awm e' tih a ni a. Tin, (b) na chhanna chu "Ngaihtuah mek a ni" (c) na erawh kha chu tumna a awm avangin chhan ngai lovah ka ngai.

**PU R. LALZIRLIANA** : Pu Speaker, awm e, awm e tih a ni a. Engpawh nise thil hi kan tum tak tak a nih chuan bawhzui that hi a dikan ka hria a. Hei Law Department hi an chak lo nge ni enge ni ka hre lova. Ka zawhna unstarred a mi pathum lai kha an chhang hlei thei lova tunah hian. Nakinah hei kan han zawng khawm mek a kan la rawn chhang ang che ti ang deuh khan an rawn ziak a. A tha lo hlein ka hria a, khang ringawt pawh kha an chhan theih loh chuan vawiinnia Judiciary lak hran, executive atanga Judiciary lak hran hi a har hle dawnin ka hria a. Amaherawhchu, kan Minister zahawm tak hian kum bul lam khan lak hran a duh thu leh a tam thu kha a sawiin ka hria a. Tin, term hmasaah pawh khan MNF Election Manifesto ah khan a inziak

tawh a ni. Khami kha tihpuitlin turin kan bei a a puitlinna tur pawh kha an puang tawhin ka hria a, khami kha engvanga tih leh loh nge anih tih kha ka zawt duh a. Tin, Judiciary awp beh reng mai anihna hi magistrate control tumna tha lo tak a in rawlh a ni lo maw tih kha ka zawt leh duh a.

Tin, democracy lung phum 3 Legislature Executive leh Judiciary te hi an pawimawh dan in ang vek a ni a. State dangah kan kal chuanin High Court te hi State khawpui lai liah kan hmu thei deuh vekin ka hria a. Chutiang chu kan ram ah hian nilovin Judiciary hi hlanchhiah a hlawh bik hle a lan theihna a awm a ni. Legislative leh Executive te chu khawpui lai liah hmun an chang a, anni erawhchu dai pawnah vawiinni thlengin kan la dah a heng hi kan sorkar hian kan Governor awmna emaw helaia sipai ram an chhuahsan tur hmunah emaw hian dah tumna a nei em? tih ka zawt duh a ni.

**PU H. RAMMAWI  
MINISTER**

Mizoramah hian kan sorkar neih tirh atangin helam atang hi chuan Judiciary separation hi kan sawi vung hle thin a, helama kan rawn thut hian kan ngawi leh mai thin a. Vawinah chuan he House a ka sawi duh chu, Mizoram sorkar ding tawh zawng zawngah MNF chiah hian separation judiciary a ngai pawimawhin, Cabinet ah kan passed a ni. Implement tur chuan fimkhur a ngai a. "A bul tih that chu a zatve zo tluk a ni tih kha", a lo dik khawp mai a. Pawng tih ngawt chi pawh a ni lo. Fimkhur a ngai tihlanna chu...(PU R. LALZIRLIANA : fimkhur ngai tih leh hnahnawh te chu a zahthlak zawk lo maw) chulai tak chu a nia Guwahati High Court Chief Justice pawh hian puih kan ngai a. Nikum 23.1.2003 ah khan hemi zir tur hian justice mi 3 a ruat a. Hemi study tur hian a awlai lo a ni ang. 23.1.2003 a ruat kha 14.11.2003 ah khan member kha a siamtha leh a ni. 3 nilovin 2 a ruat leh a. 3 tan a har deuh aniang. Anni tanah pawh kan dinhmun hi tlema lo danglam avangin zir ngun viau a ngai a. Vawikhat tihsual palh chu a pawl thui maithei a. Chutihlai chuan keimahni hi kan dinhmun kan inen a ngai a. Zawhna hemi dawtah chiah hian a dang a awm leh a. Chutah chuan, kan chhang ang a. A chiang mai ang.

**PU SAINGHAKA**

Pu Speaker, ka lawm e. Starred Question No. 26 na hei hi a ni (a) Mizoram Judicial Service Officer engzatnge Mizoram sawrkarah awm ? (b) Tun hnaiah lak belh tumna a awm em ? (c) Awm anih chuan Rules ang thlapin MPSC lak tur em ni ?

**PU H. RAMMAWI  
MINISTER**

Pu Speaker, High Court hmun vel kha chu kan zawng kan zawng a. khulaia mi Retain tho si khuan remchang dang a awm em tih kha kan melh a. Hmun thar zawn hi chu a har khawp mai.

Pu Speaker, zawhna 26-na chhanna kha (a) "Tunah hian 15 kan nei a ni" (b) chhanna, Tun hnaiah lak belh tumna a awm em ? tih kha, "Awm e" tih a ni a. (c) MPSC Rules ang thlapa lak tur a ni em ? tih kha "Ni e", tih a ni a.

**PU SAINGHAKA**

Pu Speaker, kha a chhanna a Chiang a, tuna a chhanna kha vawiinni thleng hian a dik em ka hre lova, nimin mai a ka hriat danin MPSC a hemi Judicial Service Recruitment tura sorkarin a tih kha an pull back leh tawh tih ka hria a, a dik em ? Tin, chu lo lehah chuan Pahnihnaah khan ka han zawh duh chu heta Pu Zira zawhnaa Judiciary chungchang thua khan hemi nena in kaihhnawih vek hi anih avangin (SPEAKER : Question Hour a tawp a, tuna zawt belhtu hian a zawt belh ang a a chhang lehngal law law dawn em ni ang ? A nih leh aw, midang chu a rem tawhlo ah i ngai ang u) Mizoram chauh hi Judiciary nei hrang lo North Eastern ah hian sawi kan ni thin a, helaia zawttu hmasain a zawh ang khan thawkkhat lai khan chanchinbu atangtea kan hriat angin Cabinetin an lo passed tawh a, han implement mai an tum a, mahse, tute emaw atang khan ngaihndan an la a, chung ngaihndan ang chuan an ti leh ta rih lo a ni awm e, tihte kha a ni a. Engpawhnise, fimkhur a ngai ti a, Minister-in a sawi kha a dik viau a. Mahsela, vawiinnia a hranga Judiciary nei thei lo a mahni inngaih tlatna hi slave tendency an tih ang hi kan nei lutuk a ni lo maw? Keini aia mawlzawk nia kan hriatte pawhin hei hi an nei hrang tawh a. North Eastern area-ah keini chiah hi nei hrang lo

kan nih chuan kha ngaihtuahna khan min hruai sela, entirnan han sawi zau ila. India Constitution-in MLA 60 awmna tur atana provision a siam sa pawh nei lova vawin thlenga kan la awmte pawh hi ngaihtuah that a tul tawh hle ni pawhin kan hre hlawm niin ka hria a. Chutiang deuh hlek chuan Judiciary a hranga kan neih theih loh tlatna kan rilru zawk, keimahni ngaihtuahna hi ka sawi ang khan kan puitlin lohna tak a ni lo maw tih kha ka ngaihtuahnaah a awm tel a, chungte chu kan sorkar hian a ngaihtuah tel em ? tih kha kan hre nghal duh a ni e.

**S P E A K E R** Awle, chhang turin Law Minister i lo sawm teh ang.

Law Minister: Thank you very much for the question. The Government has taken steps to improve the judicial system. The Law Commission has recommended that the number of judges should be increased. The Government has agreed to this recommendation. The Law Minister has also announced that the Government will set up a judicial academy to train judges. This will help to improve the quality of the judiciary. The Government is committed to ensuring that the judicial system is efficient and effective. We will continue to work towards these goals.

Law Minister: Thank you very much for the question. The Government has taken steps to improve the judicial system. The Law Commission has recommended that the number of judges should be increased. The Government has agreed to this recommendation. The Law Minister has also announced that the Government will set up a judicial academy to train judges. This will help to improve the quality of the judiciary. The Government is committed to ensuring that the judicial system is efficient and effective. We will continue to work towards these goals.

PU H. RAMMAWI  
MINISTER

Pu Speaker, thil hi theory leh practical hi a in ang lova, vawiin a kan dinhmun hi in-service ah hian 15 kan nei a, Judicial Officer hi Mizoram Judicial Service

Officer hi. Tahchuan kan kalphung pawh hi a Deptt.-a an dinhmun pawh hi a entry post a pawh hi a zin a, a hnu-ah a arh a, a chhipah a zuih leh ta a. A kalphung pawh hi kan siamthat a ngai a, Grade-I Senior-ah hian pahnih kan nei a, Grade-I Junior-ah hian 4 kan nei a. Grade-II ah hian paruk kan nei a ni. Paruk kan neih lai khan a feeder post hi NIL, pakhatmah kan nei lo. A feeder post-ah hian mi kan nei lo. Grade-III ah mi pathum tunah hian kan nei a. Heng hi han siamthat thuai thuai a, post ruak kan neih hi post 18 a ruak kan nei a, a then pheh hi chu promotion-a tih chhoh ngai anih avangin, chutah chuan a zawttu in a han zawh draw back tih lai a kha ka beng a thleng lova, lakbelli tura Public Service Commission-a DP & AR in a min thawnsak kha chu kan hria a, kha kha kan ti thuai thuai ang a, chuan heh hi kan han run ang a, a Deptt. kalphung pawh hi entry post hi titam ila, chunglamah zuih chho zel sela. Chung hunah chuanin thawk kan la thei mahna tiin a biling a balangin tunah hian kan tal ve a, theih tawk kan chhuah a.

Tunah hian kan dinhmun hi Magistrate, Judicial Officer pakhat in Court pahnih/pathum an enkawl a ni. Chutih lai chuan District hrang atangin kan District thar pangate Mamit, Kolasib, Champhai, Serchhip leh Lawngtlai ten an mamawh thu an rawn sawi tawh si a, Aizawl-ah pawh post pathum kha mi pakhat ten an enkawl lai a ni a. chuvang chuan heh hi han siam rem thuai thuai ila, tichuan kan duh angah hian kan kal thei ang. Separation-ah hian kal thuai kan duh a ni. Amaherawhchu, vawiin ni angah hian chuan kan dinhmun hi heti anih avang hian a hnu ah a khawh lutuk ang e, Mizo fate a theih chin chinah chuan recruitment hi Public Service Commission hian min tih sak sela, tih duhna avangin theih tawpin hma kan la a ni a. Tih tak takah chuan Pu Speaker, Term hmasa kum 10 chhung pawh khan engemaw an tih bik le, vawiin ni a heti taka an hmanhmawh le ? kum khat pawh kan la kal rih lo ani a, min lo ngaichang rih deuh hlek sela tih kha kan ngen che u a ni. Kum khat vei tal hi chu min ngaichang ula, a thla hi a reilo lulai em a, thawh hi chu kan thawk chak ve viau a nia.

SPEAKER

: Khawngaihni a rem tawh lovah I ngai ang, kan pel thui ta deuhva. Kha kha chu tih dang a awm a, khalam a kha ti ta ila.

Question hour a tawpna a rei tawh a, khawngaihni ti tawh lo rih ang. Kan List of Business-ah kan kal leh hmam thupuan tur pakhat a awm a. Heh Assembly hian tun term a MLA te hi an chanchin tawi a buaisaih a, a tam ber chuan Bio-data kan pe lut tawh a. Mahse, mithenkhat vawiin ni thlengin an la pe lo a ni. Hmanni lawk Bye-Election a lo tling pawh khan a pelut tawh ania. Pe lut lo in la awm avang khan kan la chhuah thei lova, chhuah thuai thuai kan duh si a, khawngaih takin la pe lut lote chuan tun Session chhung hian pekluh hram nise tiin ka'n han inngen nawn leh a ni.

Tunah chuan Laying of Paper a ni a. Pu Tawnluia, Home Minister-in Twelfth Annual Report of Mizoram Public Service Commission, 2002-2003 House-ah han lay sela, ilo sawm ang u.

**PU TAWNLUIA  
MINISTER**

Pu Speaker, with your permission, Sir, I lay on the Table of the House Twelfth Annual Report of Mizoram Public Service Commission, 2002-2003.

Thank you.

**SPEAKER**

Le, tikhah a rawn lay ta a, a copy kha sem nisela a tha ang c. Tihur pakhat dang kan la nei a. Pu B. Lalhlengliana, Revenue Ministerin The Mizoram Public Demands Recovery Rules, 2004 chu House-ah rawn lay sela, ilo sawm ang u.

**PU B. LALTHLENGLIANA  
MINISTER**

Pu Speaker, i phalna Ich i remtihna in The Mizoram Public Demands Recovery Rules 2004, he House zahawm takah hian ka rawn lay e.

**SPEAKER**

A copy sem nisela, a tha ang e. Presentation of Reports ani a. Pu Liansuama, Chairman Subordinate Legislation, the Second and Third Report of Committee on Subordinate Legislation te House – ah han lay sela, ilo sawm ang.

**PU LIANSUAMA**

Pu Speaker, ka lawm e. I phalna leh remtihna in Subordinate Legislation Committee Second leh Third Report he House-ah hian ka rawn present e.

**SPEAKER**

Hei Pu Liansuama Chairman na hnuaisa Subordinate legislation hi an active hle mai a. Report pathum an pek hihna tun term chungin ani dor mai a, a lawm-awm hie a, an entawn tiak hlein ka hria a. A copy han sem nisela, a tha ang c.

Kan House Leader, Finance enkawitu Pu Zoramthanga i sawm ang. The Second vote on Account for the month of August to November, 2004 chu House-ah rawn present sela. Hei hi vote on Account anih avangin

pass rawn dil nghal sela, a tha ang e. i sawm ang.

**PU ZORAMTHANGA  
CHIEF MINISTER**

Pu Speaker, ka lawm e. Mr Speaker, Sir, I am to say during the last year of this August House in March, 2004. I had obtained a vote on Account for expenditure requirement of the first four months of the current financial year from April to July 2004. That was necessary as the government had to work for finalisation of plan outlay and central support for 2004-2005. The Budget in respect of annual plan 2004-2005 was therefore prepared Tentatively at the last year allocations. I regret to inform to Hon'ble Members that due to formation of new government at the centre and the re-constitution of Planning Commission of India, finalisation of annual plan of the State is likely to take some time. I am therefore, not in a position to present the final budget as promised earlier due to the reasons stated above which is beyond our control and I am in constraint to present another vote on account for another four months from August to November 2004. I will seek the approval of this August House for the budget of 2004 to 2005 as to finalisation of the annual plan size of the state by the Planning Commission of India. I hope the House will appreciate deposition and give its approval to the Vote on Accounts proposed by me. Thank you.

**SPEAKER**

A copy te kha han sem nisela. A tha ang e. Kan ngaihtlak ang khan Annual Plan wawiinni thlenga kan la. ncih theih loh avang khan August atanga

November 2004 thla li chhung atan cheng 511,54,417,000/- a rawn dil leh a ni a. Hei hi kan tihdan phung angin kan sawiho vak ngai lova. Pass rawn dil mai sela, a tha kan ti mai em? A nih leh Pass rawn dil sela a tha ang e.

Aw lc, Pu Liansuama'n han sawi lawk sela.

**PU LIANSUAMA**

Pu Speaker, kan Chief Minister zahawm tak leh House leh I remtihna rawn dil kan duh hle mai a. March thla a kan Session khan tuna kan pass leh tur zat vel kha kan pass tawh a. Thla li daih dang kan pass leh hian general discussion in kan hmabak tur chu thla li dang daih tur chauh kha a ni tawh mai a. Chuvang chuan general discussion ni lo mahsela. Henga kan hriatthiam loh then then leh Session hmasa a kan hotu kan Minister tena Department thenkhat khat Kan ngaihmawh zual kan tarlan leh zawhna kan siam min chhanna ang chi (pass pui lovang tihna nilovin) wawiin atan hei hi kan thu rel tur hnulnung a ni tawh hawk a tlem tlem inzawh theihna te chu a awm thei hram dawn lawm ni. Ngawi renga vaibelchhe tam tak pass a, han nuailiam ringawt kha chu a dik theilo dcuh ang a.

**SPEAKER**

House ngaihdan dan kha ani mai a.  
Member zahawm tak Phuidungsei bialtu  
dil kha a sawia sawi duah lam chu ani  
lova. Engemaw lai lai kan inzawh keuh  
keuh ang chi kha a nia. Engeni House-in kan ngaihdan, a tha a lawm mawle,  
hun rei vak lo chu in ti ang luniang maw le, kan ti thei mai em.

**PU H. RAMMAWI  
MINISTER**

Pu Speaker, Vote on Accounts hian  
vawihnih kan kal hi a ngai dawn ani  
mai a, a lo theih loh a. BAC ah khan  
kan Hotuten aiawh kimin ro an rel a,  
discussion neih loh kha an pawm tlang a, General discussion neilo tur ang khan  
kan ti tlang a nia. General discussion ber kan neih loh chuan a cng chen nge  
maw kan sawi ang a, tih hian pass zel ila, a tha mai lawm ni le, Vote on  
Accounts ah chuan sawi tur vak a awm bawk silova, general discussion ber a  
awm tawh loh kha chuan ti hian pass tlang dial ila, a ni mai lawm ni le, Vote  
on Accounts a han sawi vak tur pawh hi a awm leh tawh bawk silova, chuvang  
chuan ti hian pass dial ila, a tha mai lawm ni, tih kha kan sawi duh a ni c.

**PU LALDUHOMA**

Pu Speaker, BAC-ah pawh khanin kan  
sawi dan chuan discussion chu a awm  
tur a nilo, tih kha kan pawm tlang a,  
amaherawhchu, Vote on Accounts kum

khata vawihnih ngawt mai putluh hi thil thleng khat tak a ni a, loh theihloh nain  
min nang kan ti si a, discuss loh a vaibelchhe za tam tak hman chloh zel a ni  
ta mai a, tin, Central Scheme te phei chu kan vote loh leh heta kan pass loh hi  
tam tak hman a ni reng a, chuvang chuan clarification te chu a thiang c, cng cng  
emaw han zawh zeuh zeuh te chu a thiang e, tih kha BAC ah pawh kan sawi  
dan niin ka hria a, chuvang chuan discussion nilovin clarification te, eng eng  
emaw han zawh duh te kan awm chuanin chung tana hun hawn te chu a sual  
lem emaw ni le?

**SPEAKER**

Ni c, ka hriatsual loh chuan tun hi Vote  
on Accounts tum hnih Financial Year  
khat chhunga kan lakna a ni a, 1995 ani  
ta in ka hria, chutah chuan hetiang hi  
tih a ni tawh a. Pu Suama rawtna kha support tute an awm bawk a, roreitu  
chuan taima takin ro rel rawh se tihthe kha a awm ve bawk a, chawhma kan  
Session hi dar khatah kan zo thun a, zawhna ang chi a lun hmang duh tan  
darkar khatte chu hun in siam ang u maw le, a tha em? Kan hman zawh loh  
leh a tha ani mai a.

PU K. VANLALAUVA

Pu Speaker, rorel phungah hianin tihdan kan nei thin a, kan hre theuh va. BAC kan tih kha Party tin atanga kan hruiatu lawkte anni a, chu chu an la bawhchhe ngaj lova, tun tumah hian bawhchhia ni em lo mah ilangin kan palzut tihna ani dawn a, hei li zul in a zui chuan a pawng ang tih ka hlau khawp mai a. General Discussion ni bawk silo han sawi tih kha a chin hriatthiam a har viau ang tih ka ring a. Chuvangin, he kan House zahawm tak hian kan BAC thurel thin a kha kan zawm zel kha a tluk awmin ka hre lo ani Pu Speaker.

SPEAKER

BAC thurel ang kha chuan kan la kal zelin ka hria a, BAC palzutna a awm chuang lova. Mahse, sawiho nilo, eng emaw hriatfiah loh lai engnge ni han tih kha awm lo tur kha ani a, an rawn dil kha ngaihdan a dang deuh a, thutna a huan vang emaw ni ka hre lova. Helamah pawh khan ti ilang ti tawk an awm bawk a. Zawhna zawh ang chi anih dawn avangin mi pakhatin minute 3 bak hmang lo sela, a discussion kha mahni insum ta ilang. A tira ka sawi ang khan kan zahawmnate hi mahni leh mahni kan in hum ve a ngai a, tih tur bak han tih pawh a hun leh hun lote pawh kan thliar thiam turah ngai ta ila, eng emaw Vote on Account chungchangah han zawh duh nei clarification thilah pass a rawn dil huna kan Chief Minister in a han tihfiah mai tur ang chi a te kha, khatiang ang chi a te kha a zawh duh nei kan awm c. uan, khang kha hun I hawng zawk ang hmiang.

PU LIANSUAMA

Pu Speaker, a lawmawm hle mai. Min remtihpui a, I hnenah leh House-ah lawmthu kan sawi c. kan Scssion hmasa a ka ngaihpawimawh ka sawi fo thin chu Middle School leh High School leh Higher Secondary School te Grant-in-aid pek chungchang kha a ni a. Tichuan sorkar order mikum October 1, 2003-ah khan High School & Middle School 209 te tan category A leh B te a thonin Grant-in-Aid pek tura ruahman a ni a. Tichuan Council of Minister thutlukna Tahrik ni 27.8.2003 zulzua he order hi chhuah kha a ni a. Tin, RE ah Budget Session lai khan Education bik tan cheng vaibelchhe 13 leh nuai 86 kan pass a. Tichuan heng Secondary School bik, Middle School pawh tiamin heng tan hian cheng vaibelchhe nga leh nuai sawm, singkhat leh sangriat Grant-in-Aid, Assistant to Non-Government Educational Institution tih hi kan pass tel a. Tichuan, kan Minister in zawhna, School Education Minister in zawhna a chhannaah "Kum thar veleh hian heng hi kan pe thei ang e", a ti a. Tin, kan Finance Minister Chief Minister ni bawkin, chu ai maha chiang zawk chuan tihian ka zawhna a chhang a. "Pu Speaker, Grant-in-Aid kha chu kan member zahawm tak Pu Suama tih kha a tel thei dawn e, kumthar veleh hian kha kha pek hmasak a hman kan tum e hemi kan pass atang hian tih", a ni a. Vawiin ni thlang a hemi pek la ni talo hi a chhan ka hrechiang duh a ni. Tin, tuna Education Department a vawina Vote on Account a kan pass leh turah hian cheng vaibelchhia 511 a tel leh ta bawk a.

Tichuan kan Minister zahawm tak te, kan Chief Minister ten he House a kan zawhma mai bakah member hei zat ina kan pass a kan vote liam tawh, vawiiini thleng a Grant-in-Aid la pek theih loh lai engnge a chhan. Chuvang chuan pass leh thin mah ila engnge a awmzia. Tin, kan House Leader zahawm takin khatiang taka Chiang a he House a hrilh tawh hnu a thlali ral hnu a Educational institution non-government a tanpuina an dawn tur an la dawn theih loh tak avang hian, hmama kan sawi tawh ang khan, nu leh pa tan zirtirtu thawhlawm an thawh thin an ip tawh si a. Chuvang chuan a ram pumpuiah hian Middle School leh High School nasa takin a thuan awp a, matric result pawh khan a chhiat phah kan ti thei ang.

Chuvang chuan Vote on Account leh Revised Estimate-a kan pass a vawihnih vawithumnaah hian khang ho kha kan pe thei tawh dawn em tih kha kan zawt duh a ni.

A pahnihnaah chuan nikum vek a Government High School a lak luh tur, August ni 28-a notification chhuah tawh, khang ho kha kan hriat danin post creation an dil a, a file an ti bo, te an ti ta mai mai a. Chuvang chuan inthlan dawn laia Education leh mipui, te tanghma ngai niawm taka a tak taka tih leh loh hi kan kal phung a ni ta mai em tih hi zirtirtu te leh mipui ngaidan a ni ta hial mai a. Chuvang chuan engvangin nge nikum heng ho Government a seng luh tur te hi vawiiini thleng a sengluh, an la nih theih tak loh. File bo vang nise a tibo tu chungah action lak ani ang em. Tin, he notification ah hian Pu Speaker ni 1.10.2003 atanga chhiar tan a Sorkar kum kaltan March ni 31 thleng, kha ani ang tih a ni. Chu chu kan pass zo tawh a, Chief Minister in kan pe ang an ti a, an la pe silova. Chu chu tunah hian nichina K-deposit a dahah khan a tel em ni. (Vaihelche sawmthum pathumah khan). Chu chu ka hrechiang duh a ni. Education bik ni kan hlamchhiah lutuk niin a hriat a. Kan sawi belh zawk duh chu PMRY tur cheng vaihelche 10 a nilo lamah in hman sak tawh a. Non-Lapsable Pool of resources ami a ni lo lamah in hman sak tawh hawk a. Chuvang chuan kan ngawi tawh mai mai dawn lo ani hei hi in pek loh chuan kan ti a ni.

**PU SAINGHAKA**

: Pu Speaker, tawite minute 3 pawh ka hmang lo mai thei. Vawina kan budget pass tur a kha vaihelche 511 maktaduai 5 leh nuai 4 a ni a. Hmana Vote on Account kan tih khan kan passed tawh tunhma ami kha vaihelche 518 a ni a, vaihelche 7 vel difference a awm a. Tabbian a difference a chu General Administration-ah hian ni berin a lang a. Hei hi kan Chief Minister chan a ni a. Authority measure lak avanga tlem ta deuh nge ni tih ka hre duh a.

Tin, Horticulture chungchangah hian tlem sawi ka duh a. Kan bial tlangdung khi Horti ho hian eng emaw thil chin nan hian adoption ti ila khaw thenkhatte leh veng thenkhatte an hmang a. Pawisa hi an draw vek tawh niin a lang a, balhla chi man te leh thildang. Tukin zinga report ka hriat mai dan chuan an sem hici thei lova, an inzawt kual a engtizia nge an ti a, khawimaw laiah chuan a semtu tura an tih te khan an lo ti chingpen deuh te pawh a ni mai thei a. Chuvang te chu ni thei awm tein an sawi a. Hei hi a

cultivator te leh a beneficiary ten a passed vek tawh, pawisa pawh draw tawh tuna hmuh mai tur awm hmu thei lo hmuh fir vat dan Department hotute atang leh Minister khan min lo ngaihtuah sak sela ka duh a ni.

**PU LALHMINGTHANGA**

Pu Speaker, ka lawm e, kei pawh minute tam ka hmang lovang. Zawnha kan siam duh chu Mizoram kan in kawlnaah hian Department pawimawh tak

tak a tello a kan awm theih lohna PHE kan tui in tur min petu te, tin Electric Department eng tello a kan awm theih lohna te, tin, P.W.D kan kawng siam te leh an leihlawn dawh te englai pawha chhe thei an tel lova kan awm theih lohna, hengho ah hian M.R rawih W/C a rawih te an tam em em a. Heng hi an dam chhunga beiscina enginci hlei thei lova kan siam hi a rei ta viau a. Anmahni hian a zavaiin a theih lova, a theih chin te hi chu M.R upgrade kawng hrang hrangah han promotion ve te pawh, tin, M.R atang ten W/C ah han luh te, W/C te pawh a theih ang chin te pawh a tem anih pawhin han regularised te an nghakhlel ve em em a. Tin, khang bakah khan Department dangah pawh heng a tenau ho M.R, W/C te tel lo hian kan kal thei lo a ni. Mahse Vote on Account hi chhuanlamah hmangin Department hian khatiang anga thil awm, thei reng reng kha process lo hian an pending sak a, chung chu kan lmenah hian an rawn thlen tam em em a, a ruling lam hi chu an lo nel em em lova, heng hian opposition lam te hi sawichhuak tur leh hriatthiam ve hi an chak a. Tichuan tunah pawh kha thia 4 chhung atan Vote on Account hi kan han pass a, hengho mirethei te te nitina an hlawhin sa Kg.1 pawh lei thei chang chang ho hi a tuar ber te hi an ni tlat a, chhuanlam han siamin Vote on Account a ni miau a, budget puitling a ni silova, churang chuanin heng hi a harsa a ni tih te, an hlawh lak flai chungchang thu te leh, khatiang kha step 1 atanga step dang entirnan skill atanga non-skill atanga semi-skill a an han chhohna tur te, tin, entirnan lineman te an lo nih pawh a grade khatiang kalah khan, tin, chubakah M.R atanga W/C ah an kalna tur te, W/C atanga regularised turte hi engmah tak tak hi an dawng chho lova, amaherawhchu, kan budget lam kan zuk en chuan tuna kan sawi tak ang khan hei a palmihna kan han pass chhoh hmu phei chuanin kan kum 1 budget hi hmunthum athena hmunhnih chu a zo leh mai dawn a nia, hei hetiang ang chhuanlam atana kan hmang hi chu a tha lo viau mai a.

Tin, kan House Leader zahawm tak hian kha kha min note sak thei selangin. A tih tur ang ang hi chu heng hi Department lampangah pawh chhuanlam lovin, hemi a sorkar lam atang pawhin Minister tin ten khalai kha enpuin, a tem emaw a tam emaw, an chanvo hi chu pek chhuah theih nise, a lawmawm khawpin a rinawm a. Khalai kha ka'n zawt a. Ka'n ngen sak bawk a ni e.

...63/-

**PU SAIKAPTHLANGA**

Pu Speaker, tawi te in. Hei kan kal dan chu budget general discussion kan neih hun tur chu thla 4 atan, a back zawngin kan sawi dawn niawm tak a ni a. Thla 8 kan han hmang zo te te dawn chu a ni ta mai a. Vawiinniah hian ka'n sawi duh chu thil palmih chauh a ni a. Zawnha pakhat leh ngenna ka nei duh a. Hei budget general discussion kan sawi khan full discussion kan ti kher a ni. Mahse, vawiinniah hian a ziak te cngmah chianguanga a awmlah avangin general discussion pawh a neih theih tak tak chuang lova. A full discussion chu nei ila, Zoram mipui hriatah NBCC kan ti nge ni? C.P. Thakura hmanrua Minister hlui-hengte'na Zoram min nghaisak dan tur hi han sawi a chakawm ang reng a. Tin, technology mission an ti a. Department hrang hrang a direct a pawisa a rawn pek kan rama kan hman dan te hi Zoram mipui hriat a he House a han sawi te hi ka chak ve a ni a. Mahse, hun awmlah ngai ila. Pawimawh leh Sorkar pawh ka ngen duh chu - hei Zoram mipui hian MIP hi an nghakhlel em em mai a ni hmuntinah ei leh barah an harsa tak tak a. Hei khawthlang, Tlawng thlang angin sawi ta ila, Tai ching area kan ni a. Tun hi kan tam vanglai tak a ni. August thla tir lamah chuan Tai a thar mai dawn a. Hmanniah bial ka zu fang a. An harsa em em a ni mipui. Tunhma angin MLA te bial han fang pawhin A.O te emaw, Store Keeper te emaw, BDO te emaw han biak a, sanction lo kal leh a adjust tur ang chi hlo an han thlawh zawh hram theihna tur ang chi ruahmanna tur a awm bawk silova, chuvang chuan MIP hi an nghakhlel ngawih ngawih mai a, he kan budget pass turah hian Agriculture hnuaiyah kan pass hmasak nen khan a in zat duh reng a. Hetah hian MIP sem mipui tana sem chhuah tur te leh tel ni se engtik hunah nge sem theih a nih ang? Hetah hian lo tel lo pawh nise engtin emaw tal MIP hi Mizoram hmun hrang hrangah budget an aiawh kal khawm 40 in a kan pass atang hian pek theih an ni ang em? tih kha kan zawt pah a ni e.

**PU R. LAZIRLIANA**

Pu Speaker, keipawh hun ka hmang thiam khawp ang. Hei kan leibat hi a tam tawh hle mai a. Cheng vaibelchhia sanghnih leh za leh sawmli leh panga point paruk, panga, a lo kai der tawh mai a. Hei hi 31.3.2004 a mi kha a ni tawh a, tunah hian thla 7 kan lo kai leh tawh a, kha ai khan a la pung fe dawn niin a lang a, chutah chuanin ka zawh duh mai a chu sawhthing loan kan ngaidam dawn sorkarin a kan tih reng a kha engnge ni? Mipui te hian thingtlangah an ngaih ven khawp mai a, anni hi rul tur tak tak nge rul lo tur tak tak khalaia kha tih chian theih hi nise a tha khawp mai a. Tin, loan pe tur KVI te Bank lam te pawh an buai a, Interest a tam telh telh a, hetiang anga ngaidam tur anih rau rau chuan ngaidamna, puan mai kha a ram leh a felna zawn fela tih kha a va tha e aw ka ti a. Tulloah hian a interest kha sorkarin kan chawi teuh dawn niin a lang a, ngaidam tur tho tho si bank-ah khan kan pek tho a ngaih hmel a, pawisa kan lak chhuahmaah khan tih kha ka han hre duh mai a nia.

Tin, MIP Kawrthah bialtu zahawm takin a kan zawh ang khanin MIP First Phase (First Installment First an ti emawni) first installment pawh kha a first ala awm tlat mai a, Rs. 7000 leh (aw first phase first installment ah pawh khan a first a kha ala awm ani second a kha a awm tlat mai a, an la hrilh chianglo deuh che ani mai thei a, I Department a ni a). A first-ah khanin a guideline-ah kha chuan Rs. 7500 emawni an pek tur ani a. Amaherawhchu, Rs. 3000 khan in pek tak avangin 2<sup>nd</sup> installment kha first installment ah khan ala awm ani. Khalaj a kha sem zawh tawh ani thei em? ani dawn tawh em? tih kha hriat a chakawm a. Tin, Second phase-ah khan engnge maw zat kha thlan leh ani a, ka bialte pawh khaw hnih khaw thum kha inthlan dawn hnaih khan kan han thlang leh a. Khangho khan an beisei ve em em mai a, thlan anni tawhin hmu mai dawn ani tih kha kan hotute sawi dan a kha anih si avangin vawiinniah hian an han hmu theilo tlat mai a. First phase ami pawh kha 2<sup>nd</sup> installment pawh la hmulo anih avangin hei hi engtikah nge tihpuitlin anih dawn a? tih puitlin tum tak takna awmla hian engemaw han sem ve mai mai ang deuh hian kan hmang nge ni. Achievement hi engnge kan hmuh tawh reng reng MIP-ah hian chulaite chu ngaihthlak a chakawmin ka hria a. Pu Speaker, ka lawm e.

#### PU ZODINTLUANGA

Pu Speaker, zawhna pakhat lek kum 1998 kan inthlan zawh khan sorkar hmasa khan vaibelchhe 79.36 leiba kha a hnutchhiah a, khatah khan sorkar thar alo piang a, kan Chief Minister zahawm tak Finance Minister changiu khanin LPS interview naah khanin, sorkar hmasa khan chawbel ruak min hnutchhiah a, Mizoram sorkar sum leh pai enkawlna chuan hliampui nasa tak alo tuar a, major operation hial alo ngai tawh a, ti khan LPS interview naah khan a sawi a. He kumnga chhung hi major operation an bei chu a ni a, kum nga chhung hianin major operation an bei hi a hlawhtling em? tun sorkar thar kan hrawn sorkar thar kan nciah hian chawbel ruak mai nge kan nciah a, buhchangrum sorkar tih kha kan zawt ani.

#### PU S. HIATO

Pu Speaker, ka lawm e,.....Council of Ministers-ah hian tunhnaiah Council of Minister pathum ban an ni a. Mahse, vawiina budget-ah hian a ngai reingin ala kal si a, engah nge a tlem loh? tih ka zawt duh a. Tin, chutah chuan hei Council of Minister ruat laiin kan lawm khawp a, chhim lam min duhsak natc kan Chief Minister in a ti lang a, Pu Thawla te appointment min pek sak a, a bial fan laiin kan mipui te an lawm khawp a, aw Lalpa chungnung ber kan fak hle a che, tin an hmuahnaah te an lam mup mup a nia. Vawin niah min hmangaih ve kha insut leh ta em ni? tih hi kan rilruah a lang a, ban loh tura kan ngaih, I ban leh tak si kan tuarpui thu ka sawi duh ani, pakhatnaah. Tin, pahnihaah chuan R.D-ah ka sawi duh a, R.D-ah hianin kan R.D Minister in Rural Housing leh habited Scheme kha keini Saiha District tan 142 min pe a. Mahse a list thlanna kha helam atanga thian anih avangin, duh duh in tih danglam ani a, chutah chuan hmang diklo mihring pawh awm lo, 68 thun luh ani a, hei hi action min laksak thei ang em? tih ka sawi duh a. Tin, Supply-ah kan

Supply Minister hi phone in ka be thin a, buhfai stock awm tha angin min chhang a, mahse, a tak takah tunah hian thingtlanga kan kudamte, a ruak deuh vek tawh a. Vai dawrkaiin buhfai stock neilo phei se chu, buhfai ei lo va thi tur tam tak kan awm tawh a ni. Chubakah BPL min pe a, BPL ah hian 27<sup>th</sup> Junc atang phei chuan 20% a phur man tin an cut leh nghal a, hengte hi action min lak sak kan duh a. Lawngtlai thleng chauh a phurhman a awm a, a chhaklam phurhman a awmlo a lawm an tih avangin Saiha te, Sangau te kah tuar em em a ni, tih hi ka sawi duh a.

Tin, Education-ah kan Minister zahawm takin Saiha a rawn tlawh lai khan, (campaign lai khan) High School te deficit tur leh provincialise turte kha a puang a tun thlengin order a la chhuak lova, hei hi in bumna mai nge ni a nga? a tak tak a thleng a ngem? chutilo chuan mipuiin beisei takin an nghak a hei hi in bumna ni lovin min tih sak ngei se tih kan duh a.

Tin, District Council hi duh duha suasm kan ni ta mai hi, kan rilru a na a, dan leh dun hmuai District Council kan ni a, mahse duh hun hunah dan min siam sak a, Council pawmpuina awm lovin min siam sak thin a, chu chu tam tak cassette-te nen ka nei vek a, District Council in a pass tur ngawih ngawih pass lo va, helaia District Council Affairs leh Governor in discretionary Power a nei tih chhuanlam vang ringawta nam nul kan nih thinna hi min tih bosak ula kan duh a, chutilo chuan autonomy kan nihate hi a bo a nga, rilru natakin min siam ang tih hi a hlauhawm a ni.

Pu Speaker, School Education-ah tlem kan sawi leh duh a, appointment Chakhang High School ah B. Lalduhawmi kum 2001 ah Hindi Teacher appointment a siam tawh hi vawiin thleng hian a zawm lova, chutiang bawkin Saiha a Higher Secondary ah hian Principal appointment pek a ni tawh a. Mahse kan Minister chhungkhat a ni tin Lunglei lamah Saiha Principal Post nen an attached daih a, Principal lovin tunah an awm a, an buai em em a ni. Chuvangin hetiang thu dik lo hi chu House Leader hian min en sak se, a Minister te pawh hi min control sak se tih kan ngen duh a ni.

**PU H. LIANSILOVA**

Pu Speaker, sawi tur kan neih ve chu :

(1) Administration of Justice ah khan ka ngai pawinawh tan viau in a lang a.

Nichin khan zawhna huna ka zawh hman tak loh a awm a, chu chu kan Mizoram Judicial Service Rules kha Supreme Court Ruling rema amendment siam a recruitment pawh tih tur a ni tih kha kum 5 lai kal tawhah khan a awm a ni. Mahse, vawiinni thleng hian Mizoram Judicial Service Rule kha Supreme Court Ruling duh dan anga amend la ni lovin ka hria a, chuvangin nichina recruitment han tih tur pawh kha harsatna awm nin a lang a ni. Kan Minister hian lo chhinchhiah se ka duh khawp mai a. Public Service Commission a kan awm lai pawh khan hei hi Department nen khan kan in chhang lot fova, Recruitment han tih pawh khan problem engnge maw a awm a ni. A tak tak Administration of Justice hi kalpui kan tum zel dawn lo thei lova, khalai Mizoram Judicial Service Rule siam that kha hna hmaah lak nisela tha in ka hria a.

(2) Land & Revenue ah hianin revenue kan hmuhna tur, asset kan siamna tur pakhat, kan ram kan siamna tur a ni tel bawk a. Tin, Land Holding kan create thar zel bawk a. Tah hianin a sum leh paia kan provide lam, kha chu thudang nisela. Mizoram Land Revenue Act kha kan repeat tawh si a, 2001-ah Mizoram Land Holding and Settlement Act 2001, kan siam a. Tichuan kan repeat tawh dan hmang hian Land Holding hi kan la create zel niin a lang a, gap a awm ta a ni. Kan Act hman thin kha kan thlak tawh a, Dan thar kan pass ber lah kha la hmang chuang silovin, a rule pawh kan la buatsaih si lo a ni awm e. Chutih laiin hei Land Holding siam tumin mau chinna atanah te ram kan theh dawn mek a. Hei hi ngaihtuahna hman a tul hlein ka hria a. NLUP-ah ram kan theh khan hmun tam takah chuan ram kha hralh sumah kan hmang a, ram kan tichhe zo vek a ni. Chuvang chuan hei hi kan Minister te, kan Chief Minister ngei pawhin lo chhinchhiah a enzui tha hlein ka hria a. Land Holding kan siam dawn a nih chuan dan flawhchhanin ram an hmanna tur ngei a, tangkaia an hman theihna tur dan pawh kha a bika siam hial pawh ngaiin ka hria a ni.

(3) Tin, a dang lelah chuan School Education ah Science lak hi tunlai hmasawna leh Computer hmasawna thilah te harsafna kan tawk nasa hle mai a. A bikin Aizawl hmarlam atanga zirlai kal hote, a hmai berah chuan Republic H/S te, Government H/S te a ni a. Seat changlo, Science la duh si, tui lo chung a Arts la an awm teuh mai a ni. Chuvargin Aizawl hmar lamah hian Science +2-a zirna heng Chaitlang H/S changtlung tawhsa te, Zernabawkah te, remchang rawn ngaihtuah tul hlein ka hria a ni. Kan School Education Minister kan ngen duh nghal a. Tin, chulovah chuan, Rural Development chungchangah hianin, hei koini khawpui daifem deuh a awm chu thingtlang aini kan chhe zawk mah a. Mahse, min kalpui danah hian Rural atangin min lo rinchhuak leh lawi tawh si a. Chanvo kan neih tur awm deuh pawh kan chang pha lo chu a ni der a. Chuvang chuan thingtlang lamah pawh Town-a kan puan tawh hote pawh R.D. Scheme hian a cover tho chuan engemaw remchang kan Minister hianin min han siam sak thei se tih kha kan ngen duh a. Chutih rual chuan project an lo lak laklawh tawh entirman R.D hnuiaia an lo thawh tawh a bikin Community Hall tam tak a awm ani. Chung chu tunah hian hman hleih theih silovin zawh lovin a awm ringawt mai a hmun dang atangin tanpuina hmuh ngaihna a awm bawk silova min lo chhinchhiah sak sela ka duh a.

A tawp berah chuan Trade & Commerce ah hian, Market chungchang hi kan ngaih pawimawh a tha in ka hria a, Aizawl khawpui lai li takah Market building man tam deuh kan sa a, amaherawhchu, a bulah kan kut hnathawk tute ho inrinni a kawngpui kama bazar tur (inzuar tur) chu zirtawp zan atangin an riak lut ani ringawt mai a. Hetiang hian kan awm tir reng dawn em ni? Hmun dangah pawh ani tho. Bawngkawnah pawh sawn kan Market building a tha viau a, a chung lamah sawn in chuang ti tih, a hmanna tura kan hriat hleih theih loh, khawih dawn a ngaihna hriat siloh, a Department be dawn ila a satu chu LAD an ti mai si a, a thuneitu chu Trade & Commerce an ti lawi bawk si a. Hengte pawh hi a bul hnaia kan kut hnathawktute an thlai thar pawh hrallma tur nei lova manganga awmte hi kan ngaihtuah tel a ngai a ni. In tha kan sak sak theih loh pawhin an awmna tur hmun te kan ngaihtuah a ngai a ni. Intodolh te an lam hawi zawng a thu tha tak tak a taka kan chan tir theihna tur chuan sum tam taka building tha pui pui sak hi an nghak thei lo tih kan hria a. Chuvang chuan dawrpui lai li tak maia kut hnathawktute ho, bazar dawn zan

apianga mi kawmkar a riak lut tura an lokal ringawt saw in hmuh fo ka ring a, chhak lawk in ruak te saw engtingge an lo hman ve dan tur tih hi ngaihtuah tei tulin ka hria a, ka ngen nghal bawk a ni. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Vote on Account tumhniha chhung anih avangin engemaw han in zawh te kha awm kalo ti riiru a, tunah Chief Minister zahawm tak Finance changtu khan, zawhna hrang hrangte loh clarify ngaite han sawi pahin Vote on Account hi pass dil sela, a tha ang e.

**PU ZORAMTHANGA CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e. Hei Vote on Account vawi 2-na kan han ti leh dawn a, Hetiang double hi a khat hle a. Mahse loh theihlohna in min nan si chuan kan ti lo thei si lova. A bul ber chu tunah chuan Sorkar laipui inthlanna a awm a, sorkar thar alo ding a. Chumi han inremfel chhung chuan kan Plan khawihute Planning Commission lam an in rem fel hman si lova. Plan discussion kan nei hman lova. State finin kan pawisa hmuh zat tur Planah kan hre silova, rinthu in nikum zat awm thawin kan pawng kal vel mai mai a. Chuvangin turah pawh, engatinge pawisa indah loh? a va tlem ve tihte pawh a awm thei a. Mahse, kha kha a tih theih tlat lova, pek belh tur deuh kan neih laiah pawh a tih theihloh a. A inzat vel khan kan sem lai ringawt a. Chu chu State zawng zawng kal dari anih rih si avangin loh theihloh thil Central sorkar in remfel rihloh vang ani a. Chu chu a chhan bulpui ber chu ani.

Nakinah Vote on Accounts ni lovin kan State budget Plan size hriat hunah a pekbelh tur pek belh a, a tul ang zela dahbelh ngai dah belh anih hunah kan hotute Member zahawm tak tak te ngaih pawimawh a pawh kha kan riiru a kan neih lai te an ni hlawm ani tih ka sawi duh a ni.

A hmasa bcrach Pu Speaker Typing mistake pahniha a awm a. A chhunglama a thu kalah khan Para 2 tlar tawp ber dawttu-ah khan 'Shown' tih 'n' chhuttur a kha 's' a chhut palh ani a. Comperable with the figure of expenditure shown in the annual Financial Statement tih tur a kha, 'shows' tih palh ani a 'n' a thlak tur ani e. Tin, Para 3-na tlar tawp ber dawttu-ah the provision now short for peak lost to the third of estimated rose tih kha one-third tih tur a nia. Khalai kha typing mistake a awm a kan Member ten min lo hriat sak kan duh a. Kan zawhna tam tak kha chu Demand wise discussion neih huna vote dawn huna a Department changtute chhan chi, zirtirtu transfer lam kha chu hoti maia ka chhan theih loh loh ka hriat loh chhim lam zirtirtu thenkhat engatinge appointment hmu tawh si transfer-transfer loh tih lam kha chu Demand wise lamah la chhan turah ngai ila. Vawinah chuan Pu Speaker hemi kan Vote on Account connect-a thil han hrilhfiyah ngai laite kha kan hotu ten an rawn sawi kha han hrilhfiyah lawk ila.

(1) Kan Grant-in-aid pek tur School te kha a buaithlakna lai tak chu Grant-in-aid kan pekna tur pawisa kha dik tak chuan kan Education Department hian an hlawh tur pawh an indaihlo hle ani a, kan hmanlaiah hian pek belh loh chuan Grant-in-aid a a crore a kan pek tur kha an neihsa atang chuan tih ngaihna a awm hauh lo. Mahse, tuna kan Vote on Account hi an neihsa ang mil khan han ziah phei

pawr pawr mai ani lo thei silova, khawi atang berin nge kan pek ang an tih khan a pek belh tur khan kan la final thei silova, Central sorkar nen. Chu chiah chu kan buaina a ni a. Amaherawhchu, chuti chung chuan a awmsa kha a nih ang ang lo hmang phawt mai teh u kan ti a. Tun vote-on Accounts dawt leh hi ngai lovin vote on Accounts hmasa thila li huam chhung khan kan Plan size hi kan final ang a kan in pek belh hman turah kan ngai a. Mahsela Sorkar laipui lamah Deputy Chairman, Planning Commission lam pawh an in ruat mumal hman lova, an inruat tawk a. Tunhnaiah hna a rawn zawm e tih ani vela. A pek belh tur sawitu tur apawh kha kan inruat hman si loh avangin kan ti thei ta lova. Chuti chung chuan a awm awm lo pe leh phawt ru kan ti a. Grant-in-Aid ah khan, Planning lamah pawh Approval pek diam tawh ani a. Sanction na kha chu an rawn ti ang a, heih chu a awm awm kan lo pe hmasa phawt dawn e, a pek loh tur chhuak rihlo mahse I pe hrim hrim ang kan ti ani. Financa ah tunah a kal mek a rei vak lovah alo chhuak ang.

Tin, Post creation File bo tih kha a dik a, kan reconstruct leh a tunah akal mek a. School Provisionalisation ah khan mumal tak a sorkar a lak dawn chuan thil entur a tam khawp mai a. DPC te thut ngai tur leh thildang chinfel tur a awm a, tunah hian kan han ti char cha a, hun chu duh ve deuh tur chu ani hrim hrim a. Kan Member zahawm tak te khan Private atang ti mai ila, Deficit Private atanga Provincialise, sorkar a zirtirtu tam tawk dah dawn kha chuan a buaipui lai a kha service mumal taka a kal dawn kha chuan angai tam hle a. Mahse tunah hian hma kan sawn a, a rang thei ang ber a chinfel turin file pawh move ani e.

Tin, Pu Sainghaka zawhna Grant-in-Aid chungchang kha, kumin pawh tih leh angai a. Chuvangin dah belh tam a ngai dawn a. Chuvangin kan Priority Plan-ah hian karkhatna ah Education tih belh tam angai a. Tin, Health service ah pekbelh tam a ngai a, kan neih ang angin.

Tin, Sports & Youth Services a zawhna Grant-in-Aid chungchang kha, kumin pawh tih leh angai a. Chuvangin dah belh tam a ngai dawn a. Chuvangin kan Priority Plan-ah hian karkhatna ah Education tih belh tam angai a. Tin, Health service ah pekbelh tam a ngai a, kan neih ang angin.

Tin, Sports & Youth Service-ah hian hei hi kan ngaih pawimawh a ni a, adang pawh kha a ni tho na chungin, hengte hi kan ngaih pawimawh zualto an ni a. Chuvangin nikuma kan Grant-in-aid pek belh tur leh kumina kan Grant-in-aid pek tur te nen hemi kan plan size kan hriat ah hian, hetah hian pek tura pawh kan tam a ni. Chu chu alo la chhuah loh avangin keini pawh kan lai a, mahse a awm awm lo ti phawt the u kan ti a.

Tin, kan member zahawm tak Pu Sainghaka zawhna G.A.D. lamah hian engatinge ni laks 7 laia a tlem tak tih kha zawhna awm tak pawh a ni a, a chhanchu a hmasa ah kha in thlanah ah khan a full-a pek loh theihloh anih avangin Election express-ah khan khatah khan kan pe ta a, tunah chuan khatiang kha a ngai ta lova, chuvangin kan ti tlem ani.

Tin, Horticulture pawisa sem theihloh a hi engatinge tih a kha, kha kha chu a Department in enge ni khati laia kha ka hre seng bik law. Tin, Pu Lalthmingthanga zawhna kan M.R. te leh kan work-charge te vote on Account chhuan lama han up grade ve theih deuh hun laia pawh kha a ti a, a dik chiah reng a. Department ho hian nikum ami zah tih ringawt mai a ayardstick panggaia lakal an nih avang khan han tihchhoh deuh dawn pawhin keini ah hian enge ni ? tih kha an thlir theihloh anih avangin khalai an harsatna kha chu a dik pawh a dik a, amaherawhchu, theih ang tawk a hei hi chu tihran pawh kan tum c, rei vak lovah Plan Discussion turc pawhin min ko thei turah kan ngai a, kan Plan size kan hriat atangin Department tin ten hmalak dan tur an thiam theih kan beisei e.

MIP sem tur a tel em ? tih a kha 'Tel e'. Tin, Pu Zira zawhna sawhthing loan ngaidam tur thu kha, ni e, Central sorkar hmasaah khan hei hi Finance Minister-in 'E, hmun dangah pawh a crore sang tel, a zabi te pawhin kan ngaidam alawm, hong ticmtc chu engnge kan theih loh vang' tiin han process rawh u an ti a, kan lo ngaidam ang che u a ti a. Ngaidam lo ila, min rullhsak a ni ang chu. Kan puknaah Sawhthing chi mana, kan rullhsak ang che u an ti a, chutiang chuan hma kan la a, amaherawhchu, inthlan buai leh thildang te an inquiry kal chhung khan kan tifel hman lova, tunah hian chu chu kan han umzui leh dawn a. Central sorkar thar pawh hian sorkar hmasa in a min lo tiam tawh leh chumi atana kan lo process tawh kha min tihsak leh theih ngei pawh hi kan beisei a. A mipui te kan rawn thing ani lova, khuta corporation, kan Financial institution te leh Central Government inkara inrullhna tur anih avangin khalam kha chu a pung a lo awm deuh anih pawhin a mipui tena tawrh lam nilovin khatiangah khan central sorkar hmasa pawhin tih sak an tum ang khan tuna central sorkar thar pawh hian min hlen chhuah sak theih ngei kan beisei a, kha kha kan hmalakna ani e.

Tin, kan Member zahawm tak Pu Zodintluanga hemi kan operation hi a hlawhtling em ? kan Finance-ah hian a ti a: Hlawhtling kan ti khawp a, chuti chu ni losc hlawh kan la thei tawh lo ang, a chhan chu kan hriat theuh angin Fixed Pay commission a lo kal a, tunhma a kan sorkar hmasak a thla khat a sorkar hnathawk hlawh vaibelchhe 23 bawr vel pek thin kha tunah chuan vaibelchhe 50 a tling deuh thaw tawh ani, Pension lehr hlawh kha. Khami kan pe thei ringawt pawh kha thil ropui chu ani a. A let chu ani ta hrim hrim mai ani. Loan leh thil dang deficit hi chu state dang pawh keini aia lian vek an ni a. A chhan chu Plan kumtin min pe a, khatah khan 10% chu in state bat a ni an ti a. Khami han rullh pawh kha a lo tlingkhawm kha a tam khawp a. State Senior apiangin ba an ngah tih mai tur kha, kumtin a kan plan leh thildang lo kal hi 10% chu in ba ani nghal a nia an ti nghal zel a. Khalai kha kan duh leh duh loh lam ani lova, Loan in la ang, chumi in la ang, hemi zat percent chu in state rullh tur ani ang an ti nghal a. Min bat tir nghal vek a, State zawng zawng chu, a tlingkhawm lo thei lo ani. Hlawhtling kan in tih chu sorkar laipuiin in Fixed Pay Commission ah khuai kawlh bu in chhir darh si a, State min-zuk a, kan tuar anih hi kan ti a. Tichuan vaibelchhe 23 hlawh pek theih kha vaibelchhe 50 vela pek a han ngaih china thla tina hlawh kan han pe thei ringawt pawh kha a ropui kan ti a. Chubakah kan Development zawng zawng hmalaknate kan han en hian, hei lo liam mawle, kan theih bak Pathian malsawmna kan dawn a nih hi kan ti ts a.

Tin, Council of Minister ban si, engatinge budget-ah a tlem loh tih kha chu kan facilities leh thildang te hi a inang deuh vek tho e, kan ti a. A lehlamah chuan hei Deputy Speaker-ah te kan awm a. A thenkhatoh chuan, Khang a danglamna facilities a kha Minister of State te leh hong Chairman te Deputy Speaker te han tih hian, khatah kha budget a han tlemna chhan leh han show, tham kha a awm lova. A affective-na lah kha nimin lawk kha a ni si a. han tih luman pawh a ni lova, han telh tham pawh a ni lova.

Tin, a dang neuh neuh R.D-a Supply phurh man tihte Education, appointment siam tawh Law and Judicial chungchang thu a revenue-a ram sem thute. Tin, R.D khawpui daifem te in huan thei em? Market building tih lam kha chu engpawhwise, a Department changtuten khang kha chu demand wise-a kan kalah chiang zawkin an rawn huihbiah turah ngai zawk ila. Vawinah erawh, chuan a tlangpui thuin an han sawi tawh ang kha Vote on Account vawihnih real last tih ang deuhin kan nei loh lo thei silova. Kan zavaia kan control-na piah lam India ram inthlanpui avang a ni a. A tlangpui thuin a inang a. Mahse, kan Administration lamah tlema crore 7 vela inthlanpui a lo ngaih tawh dawn loh avanga han tahniam erawh kha chu. Kha kha a danglamna chu a ni a. Chutih lohah chuan a inang deuh vek a ni. Chuvangin, Pu Speaker, vawinah hian kan Member zahawm tak te, kan House hmenah hian loh theih loh avanga Vote on Accounts vawihnihna thla 4 chung atan cheng crore 511 nuai 54 leh lakhs 47 li he House zahawm tak hian min pass sak turin kan ngen e.

**SPEAKER :** Aw le, kan Finance, changtu Chief Minister zahawm takin August atanga November 2004, thla li chung atan Vote on Accounts tum huihna cheng vaibelchhe 511,54,47,000/- lakhs pass a rawn dil a, pass remti apiangin rem ti, ti rawh ulc, remti lo kan awm em, remti lo chuan remti lo, ti rawh u. Aw le, the second Vote on Accounts for the Month of August - November, 2004 atan cheng 511 crore, nuai 54, sing 4 sang 7 (Rs. 511,54,47,000/-) House in lungrual takin a passed a ni.

**PU ZORAMTHANGA CHIEF MINISTER :** Pu Speaker, ka lawm e.

**SPEAKER :** Tunah chuan Legislative Business-ah kan kal ang a, hei hi tuna kan pass zawh tak hi a taka chantirna dan siam a ngai a ni. A taka kan hman zui theih nan Mizoram Appropriation (No.4) Bill, 2004 hi House Leader leh Finance Minister Pu Zoramthangan introduce rawn dil sela.

**PU ZORAMTHANGA**  
**CHIEF MINISTER**

rawn dil e.

**SPEAKER**

rawn dil sela, a tha ang e.

**PU ZORAMTHANGA**  
**CHIEF MINISTER**

rawn introduce a, han scm phawi mai se, ka lawm e.

Pu Speaker, tuna I rawn sawi ang khan heng a thu a kan pass kha dan a kan siam loh chuan a hman phalna kha House in min pek loh chuan hman theih ani lova, chuvangin, chumi hman theihna dan tur Appropriation Bill chu tuna ka rawn introduce kha ani, a Chuvangin he House zahawm tak hian tuna kan Vote on Accounts kan pass tak hman phalna Appropriation Bill hi kan sem a kan lo thilir tiang tawh bawk a. A amount tur kan pass zo hlim hlawt ani bawk a, thil danga sawi ngai lovin The Mizoram Appropriation (No.4) Bill, 2004 hi he House zahawm tak hian min pass sak turin ka dil e.

**SPEAKER**

Aw le, kan Chief Minister zahawm takin The Mizoram Appropriation (No.4) Bill, 2004 chu a rawn move a pass a rawn dil nghal bawk a. Hci hi tun hma hunah pawh sawi vak a ni ngai lova, pass kan remti thei mai em.

Tunah chuan The Mizoram Appropriation (No.4) Bill, 2004 chu House in lungual takin a pass a ni.

Tunah chuan vawiin atana kan Business kan lo zo ta a, kan chawh hrih ang a, naktuk July 9, 10:30 A.M ah kan thukhawm leh dawn nia.

**Meeting adjourned at 12:45 Noon.**

THIRD SITTING ON FRIDAY, THE 9<sup>TH</sup> JULY, 2004.  
( TIME 10:30 A.M to 1:00 P.M to 4:00 P.M )

**MEMBER PRESENT**

PU LALCHAMLIANA, Speaker at the Chair, Chief Minister, Deputy Speaker, 11 Ministers and 26 Members were present.

**QUESTIONS**

1. **QUESTIONS** entered in separate list to be asked and oral answers given.

**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS**

2. \*Resolution.

**SPEAKER**

: Mi chungah khawngaihna nei lo chu khawngaihna tel lovin rorelsakin a awm ang; khawngaihna hi rorelna niin a chungnung zawk a ni.

Jakoba 2:13.

Zawhna kan la nghal ang a. Starred Question No.37 hi Pu Sainghaka leh Pu Saikapthianga te zawhna ani a, tu zawkin nge han zawt ang ? Pu Sainghaka.

**PU SAINGHAKA**

: Pu Speaker, ka lawm e. Kan Starred Question No. 37-na chu hei hi a ni:

- a) Gas Authority of India Limited ten Mizoram chhungah gas pipe phum tumna an nei em ?
- b) Nei nise, area engzata zau nge an mamawh ?
- c) Mizoram Sorkar hnenah dilnate siamin phalna pek an ni tawh em? lih a ni e.

**SPEAKER**

: A chhang turin Pu B. Lal-thlengliana, Land Revenue & Settlement Minister ilo sawm ang.